

EDITAL DE SELEÇÃO DE BOLSISTAS DE TRADUÇÃO PARA O HOMA | COORDENAÇÕES DE COMUNICAÇÃO E PESQUISA

As/o Coordenador/as de Pesquisa e Comunicação do Homa – Centro de Direitos Humanos e Empresas da Faculdade de Direito tornam público o processo de seleção de discentes de graduação para preenchimento de 02 (duas) vagas de bolsistas remuneradas(os) de tradução no valor de R\$ 815,00 (oitocentos e quinze reais), uma vaga para Inglês e uma vaga para Espanhol.

I. Das/Dos Candidatas(os)

Poderão inscrever-se as/os candidatas(os) que atenderem aos seguintes critérios:

- Estar regularmente matriculada(o) em Curso de Graduação da UFJF;
- Possuir comprovação de proficiência de nível mínimo B2 no idioma de inscrição, através de certificado oficial ou histórico escolar, para alunas(os) de Letras cursando a partir do 6º período da habilitação de língua inglesa ou língua espanhola.

A tabela abaixo tem como objetivo guiar as(os) candidatas (os) sobre a proficiência mínima, porém outros certificados de exames oficiais que constem o nível B2 também serão aceitos.

Língua Inglesa			
TOEFL	Cambridge	TOIC	IELTS
ITP: 543	FCE: C	Listening: 400	5.5
IBT: 72		Reading: 385	

Espanhol		
DELE	CELU	CENEX/FALE UFMG
B2	Intermedio	Mínimo 70 pontos

- Nível de proficiência superior ou proficiência em ambos idiomas será diferencial na fase de entrevista.

- d) Não estar em débito com a Extensão no que refere à apresentação de relatórios e/ou outros documentos;
- e) Ter disponibilidade de 25 horas semanais;
- f) Não possuir vínculo com outros Projetos da UFJF ou fora dela, isto é, possibilidade de ser dedicação exclusiva ao Homa durante a vigência da bolsa.

II. Atividades a serem realizadas:

- a) Tradução de site, documentos, publicações em redes sociais, material de divulgação;
- b) Tradução e versão de trabalhos técnicos e artigos científicos;
- c) Assistência em tradução de e-mails e outros tipos de comunicação internacional;
- d) Assistência na organização e tradução de eventos.
- e) Assistência nas tarefas de comunicação e captação de recursos.

III. Da seleção

- a) A participação da/do estudante no projeto tem duração máxima de 15 meses;
- b) A/O discente poderá ser desligada(o) a qualquer tempo do projeto por decisão do/as Coordenador/as do Homa, em caso de não apresentação de resultados, condutas incompatíveis, ou por término do financiamento do projeto;
- c) O trabalho da/do bolsista deverá ser realizado durante 11 meses do ano, com 30 dias de férias não remuneradas. Caso a/o bolsista deseje, poderá trabalhar durante o seu período de férias para receber a bolsa desse período. Cabe ao coordenador informar a frequência das/dos estudantes;
- d) A/O bolsista deve cumprir 25h horas semanais na sala do Homa, na Faculdade de Direito da UFJF, podendo ser realizado teletrabalho ou home office enquanto durar o isolamento social ou em outras situações solicitadas pelas (o) coordenador (as);
- e) A/O bolsista deve estar sempre atento às demandas, e possuir conexão de internet e acesso a pacote Office ou similar;
- f) O Homa preza pela diversidade e inclusão em seus quadros, de modo que tal fator será considerado na seleção;
- g) O pagamento da bolsa de cada mês, será efetuado até o 5º dia útil do mês subsequente;

- h) Em caso de desistência da/do bolsista selecionada(o) durante o período de vigência deste edital, a/o próxima(o) candidata(o) classificada(o) assumirá a vaga;
- i) Este edital tem vigência até final de dezembro de 2020.

IV. Do Processo de Seleção

1ª etapa | eliminatória: Envio, **no momento da inscrição**, de histórico escolar, currículo, comprovação de proficiência do idioma, e de uma versão de um excerto de cerca de 400 palavras de um artigo científico de português para o idioma selecionado;

2ª etapa | classificatória: Entrevista por Skype.

V. Do Cronograma da seleção

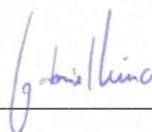
- **Inscrição e 1ª etapa:** inscrição e envio do histórico, currículo, do comprovante de proficiência e da versão do excerto, em PDF, por meio do [formulário](#). Excerto para versão disponível [aqui](#).
De 04/07/2020 até 10/07/2020, às 23:59:59.
Resultado da 1ª etapa: Por e-mail no dia 11/07/2020, junto com os horários das entrevistas.
- **2ª etapa:** Realização das entrevistas no dia 13 de julho de 2020. Os horários das entrevistas serão divulgados por e-mail.
Resultado da 2ª etapa: Por e-mail no dia 14/07/2020.
- O primeiro colocado de cada idioma começará no dia 15 de julho de 2020.

Juiz de Fora, 02 de julho de 2020.



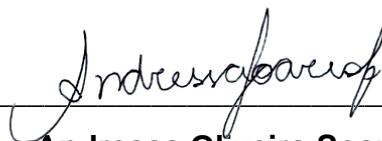
Manoela Carneiro Roland

Coordenadora Geral



Gabriel Lima Miranda Gonçalves Fagundes

Coordenador de Comunicação e
Captação de Recursos



Andressa Oliveira Soares

Coordenadora de Pesquisa